

Gworog: Bible for Galatians

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Galatians

Chapter 1

¹Bulus ægwag ntəm, yed ægwag ntəm nku nyyo bə ʔniobishyi kwo ʔtyibishyi dag, i nyyo mbwag Yesu Kristi mbyyan ʔgwaza ʔcyo ziwu, wo ʔ dəræg gu bi lyag kuni. ²Mbyyan +nənyyug nuŋ ʔba zi shyyo dunduŋ ʔji ni, ndyurug nyin dyo ʔnied hwi ʔba shyyo Galatiya ni. ³Shog mbyyan kay nda ku nyyo mbwag ʔgwaza ʔcyo ziwu mbyyan ʔtyo Uli Yesu Kristi. ⁴Wo ʔ ɲwwag ʔpyo gu nwad kətug nyyo ziwu ni, gwo san zid bə kətug ncey ʔwi, digag ʔkwo ʔgwaza U mbyyan ʔcyo ʔ ncad ni. ⁵Yog shi guku i shyyo tinad jen san sisag. ⁶I yed n kyan sag bwag bunuŋ, nan nyi mbwwag umfyen nyi si ɲwwo shey lwag yyan zan ni. Nyi si ɲwwo lag ʔtyo ʔwə ʔyoroŋ nyin nwad shog Kristi ji ni. ⁷ʔ bwo byyo usham ʔlyyad uyyan dag, ʔwod ʔ mbyyo ʔnied ʔyyan ʔbyo ʔ bay ʔ lyyen nyin usham ʔlyyad Yesu Kristi ka u yog ya uswon ni dag. ⁸ʔwod, kwo zid byo kwo ʔtəm ntswa ʔba nyyo tuza ni ba byo ʔba ɲwwo shey nyin kyan ʔkwo lwon bə si kwo zi myab nyin ni, yog ʔ shyi gu. ⁹Nan zi mī ntag nyin ni, zi bu shey nyin ufyyan, "Kə ʔyin ʔba ɲwwo cyyəd nyin zan bi kyan ʔkwo zi kən cyyed nyin ni, ban zə." ¹⁰To nini, ncad ʔtyə byyan ʔlyyad ʔniobishyi kə ʔgwaza? Kənan sag utswun nan ʔtyibishyi ʔ ncad gwo ʔ fæg nyinyan ku, nuŋ mmay yed ʔhwo Yesu dag. ¹¹Ncad nyi lyen +nənyyug mba, usham ʔlyyad ʔka nshey nyin ni, u nyyo bə ʔniobishyi dag. ¹²N san ka mbwag ʔtyibishyi dag, də ba byyo ʔtyo ʔwo cyyed na ni dag. Də kunuŋ ʔkyo, Yesu Kristi ʔ tyay n dyo kpəsəy. ¹³Nyi wa kə nfæg swad nku bə ndwag dyeb Yahudawa ku, gag ʔkwo n nnkwan tægban ʔnied hwi ʔgwaza ba nsswag kyan ʔkwo nyi dam ni, mbyyan nkwan mbyyan ji. ¹⁴N shyyo duswon-duswon bumi hwi Yahudawa ka nsswag ʔnied ʔba zi shyyo cey ku nyyuŋ ni, ʔnyo m mbyyo tsswo ku bəd bə ndwag ʔkwo +ʔcyo ba ʔ hwi ni. ¹⁵ʔwod, isi myim ʔgwaza u ʔsi khay n nyyo bu ufa ʔyan nka, ʔsi yoroŋ'n nwad shog gu ji. ¹⁶ʔsi twarag'n ɲgwon guka, m ma nshey ʔlyyad ka na bumi ʔnied ʔkag ka. Bi lwam bə ʔswog dag. ¹⁷Də nuŋ'n nad Urushalima bə +ægwag ntəm ʔba ʔ shyyo uswon n ni dag. Də kunuŋ ʔkyo, nsi nnad Arebiya, nyyo ʔzə nsi mo mbwwog mbay Dimashku. ¹⁸Məta ndyyo ntad, nsi nad Urushalima nshyyo ndyen Kefas, nsi swan bə ngu nnwam swag bə ntsswon. ¹⁹Də nuŋ ndi ʔtyə nyyuŋ bə +ægwag ntəm ba dag, sə Yakubu bə nyin gu, nənyyug ʔtyo Uli. ²⁰Duyi ʔgwaza, mbwwə ʔlyəm bi kyan ʔkwo ndyurug nyi dyo ni dag. ²¹Nyyo ʔzə nsi sswag nnad bə fam Suriya mbyyan Kilikiya. ²²Də njen ʔzə, nan ʔ lyen'n bə tuntu dyeb Yahudawa ʔna u shyyo bumi Kristi ka ni dag. ²³Ba ku tsswon bə nkhan nyo, "ʔtyog ʔwo bi ɲwwad zid zwod ku ni, nini ʔ shey ɲwwag cucug ʔkwo gwo bi kwan ʔ byyan ni." ²⁴Basi ɲwwad ʔgwaza'u shi dənian nka.

Chapter 2

¹Mēta ndyyo swag bē nnay nsi bwwog nnad Urushalima dundun bē Barnaba. Nsi kyag Titus dundun bē nun.

²Nwad Ɛgwaza U Ɛku twērag'n mbwwog. Sē nan ntag ba usham Ɛlyyad Ɛka nshey Ɛnied Ɛkag ba ni. (N khab Ɛnied Ɛba yed ceced ba nē nyyo kyan Ɛkwo myim ni) Nnyo Ɛnyo kƐlag nna tyon cun ji kpəd. ³Ɔwod kwo Titus Ɛwo syo dundun bē nun ni, Ɛtyē Heline, Ɛyin Ɛcyo gu cwon tɪlɪd. ⁴Ɔlyyad Ɛnay Ɛ wurug bē Ɛnied bwoy Ɛlyem Ɛba Ɛwwō bē nzid dēban bā Ɛ di swan səd zid ku bē Yesu Kristi ni. Ba cad zi yed +Ɛhwo doka. ⁵Ziku shim ba dyo dag kwo bē dədəy, nwad cucug usham Ɛlyyad ka ubyyo shay dag. ⁶Ɔwod, Ɛnied Ɛba ncyyan ba bi shi ni, ba byyan'n bi kyan dag. Kwo ba byo Ɛyed nio nyan ku yed kyan bē nun dag. Gwaza Ɛsay Ɛtyo Ɛwo Ɛnied ba Ɛcad Ɛ nsswag ni dag. ⁷Dē kunun Ɛkyo, ba si di Ɛ Ɛwwag n usham Ɛlyyad ka ntag Ɛnied Ɛba Ɛɲway cyo ba con ji ni. Nan gag Ɛkwo Ɛ njon Bitrus usham Ɛlyyad ka bē Ɛnied Ɛba Ɛ cyo ba con ji ni. ⁸Ɔgwaza Ɛwo Ɛ nyyo ntəm bē Bitrus Ɛsi shey usham Ɛlyyad ka bē Ɛnied ti con ba ni, Ɛnyo gwo nshyyo bēnun n shey Ɛnied Ɛkag ba. ⁹Yakubu bē Kefas mbyyan Yohanna ba Ɛcyyan Ɛnied nog Ɛnied hwi ba ni, basi fig shog Ɛzē Ɛ jon'n ni, basi mwun Ɛpyo bē nun mbyyan Barnaba. Ba nyyo Ɛnyo bē Ɛnyo dag, si dēy zi nad dundun dulwo Ɛnied Ɛkag ka, ba bwo bā nad bē Ɛnied ti con ba. ¹⁰Ba bi cad zi yog bwwun kunag na dag, nun bwo nshyyo bi tsswo nnyo Ɛnyo. ¹¹Nan Kefas Ɛ ntad Antakiya ni, nsi nyyo gu jyo duygi guka nwad ngwo byo Ɛbun wu. ¹²Nyyo bē Ɛzēw, Kefas Ɛku ya nkyan 'ya na dundun bē Ɛnied Ɛkag ba, Ɛnied Ɛyyan Ɛ mbay nyyo bē Yakubu ni, basi tswwud gu Ɛsi Ɛwwō tyon Ɛnied Ɛkag ba, nwad Ɛtsswon uwun Ɛnied cad cyo con ba. ¹³Ɔnyo Yahudawa Ɛyyan Ɛsi mbyyag bi yed +Ɛban Ɛbyin ku nan guni. Nwad Ɛnyo, Barnaba Ɛsi mi n Ɛ tyeb Ɛhwi ba bi yed Ɛban Ɛbyin ku. ¹⁴Ɔwod nan ndi kukwoy baku nyied cēcrag bē cucug usham Ɛlyyad wu ni dag, nsi nyo bē Kefas duygi baka sɛlləy. "kē a yed Ɛtyē Yahuda nan a swan swad nta aku nan Ɛnied Ɛkag ba ni, kuni di ni a nncyo Ɛtyē Ɛkag tɪlɪd Ɛ swan swad nta guku nan Ɛtyē Yahuda ni?" ¹⁵Zid Ɛbyo yed byin Yahudawa kuni, zi yed Ɛnied Ɛkag kɛtug nyyo dag. ¹⁶Ɔmgbəm bē Ɛnyo, zi lyen nan Ɛmbyyo Ɛtyo Ɛwo Ɛ jəw nwad hwi doka ni dag, sē Ɛwwag cucug bē Yesu Ɛ nshyyo jəw zid nwad Ɛwwag cucug bumi Yesu Kristi kan bē ntəm doka. Nwad ntəm doka na Ɛmbyyo Ɛtyo Ɛwo Ɛna jəw ni dag. ¹⁷Ɔwod kənan jen Ɛzē zi ncad Ɛ jəw zid bumi Kristi ka ni, zid bwo Ɛsi shyyo zi yed Ɛnied kɛtug nyyo. Yesu Ɛ dyeb kɛtug ku ā? Gad! ¹⁸Bē Kē ngyam nsi nog nkyan Ɛna ntyirib ni. N twērag nan ngyed Ɛtyē kpərəm doka. ¹⁹Dənian doka nsi hwi bē doka, nwad nga nshyyo Ɛcad bē Ɔgwaza u. ²⁰Ɔ bi kpan n dundun bē Kristi. Nun Ɛ nsswən dag, Kristi Ɛ shyyo bumi nka nini. Swad Ɛkwo nswan nini bumi lwam ni nswan bi sswan Ɛ nwad Ɛwwag cucug bē Ɛgwon Ɔgwaza, kyo twērag n cad ku usi Ɛwwag Ɛpyo ka dənian nka ni. ²¹N dag shog Ɔgwaza ji dag, kənan Ɛ yəw Ɛ shyyo san Ɛbun bumi doka, Ɛhwi Yesu ka yed kyan dag bē nun.

Chapter 3

¹Nyin Galatiyawa ɔnied san mumwan! ɔnyan ɔ nyyo nyin tuntug ku? Yesu Kristi ɔkpan ɔsi tɔtwan bɛ ɔyyi nyin ba dɔ? ²Ncad nfig sikwi ni bɛ nyin. Nyi san Tswa ntɛm ji nwad doka kɛ nwad ɲwwag cucug bi kyan ɔkwo nyi fɛg ni? ³Bwwon nyi ku shi ɔni ɔ? Nyi tsa bi tswa, sɛ nini nyi ɲhan bi lwam a? ⁴Nyi sswo zwod ku bɛ kpɛd ɔ? Kɛnan iyed bɛ kpɛd a? ⁵To, gu ɔwo ɔ jon nyin tswa ji mbyyan ntɛm tityog na bumi nyi kani, ɔ nyyo nwad ntɛm doka nio, kɛ nwad kyan ɔkwo nyi fɛg nyi si ɲwwag cucug ni? ⁶Ibrahim ɔku ɲwwag cucug bɛ ɔgwaza u, ɔsi twan gu ɔcyo bɛ ɔnied san ɔbun ba. ⁷Bɛ ɔnyo, ncad nyi fig nan ɔnied ɔba ɲwwag cucug'u ni ba yed nnwan Ibrahim nio. ⁸ɔlyyad ɔgwaza na ɔ kɛ ndi uswon ka nan ɔgwaza ɔnɛ ɲyarag ɔnied ɔkag ba nwad ɲwwag cucug, ɔsi shey Ibrahim usham ɔlyyad ka nyyo gbɛmgbɛ, nyo, "dɛnian ɔkyo ɔnɛ n kworɛg kozan cey mmyan. ⁹"Dɛnian ɔkyo, ɔnied ɔba ɲwwag cucug'u ni ɔna kworɛg ba mmyan dundun bɛ Ibrahim, ɔtyi ɲwwag cucug. ¹⁰Shishyi shygo tuza ɔtyo ɔwo ɔ hyɛg ɔpyo guka bɛ ntɛm doka ni, nwad ɔkɛ ndyurug nyo, "shishyi ni ya konyan ɔ bwad fag ɔlyyad ku ɔwod ɔsi lag hwi kyan ɔkwo ɔ lyurug bɛ doka ji ni. ¹¹Nini idi kpɛsay, Gwaza U ɔjew ɔyin nwad ntɛm doka dag, nwad ɔtyi san ɔbun u ɔnɛ swan bumi ɲwwag cucug. ¹²Doka ji yed ɲwwag cucug dag, Dɛ kunun ɔkyo, "Gu ɔwo nyyo nkyan ɔnay bumi doka ni, ɔna swan bumi doka. ¹³Kristi ɔ san zid bɛ shishyi doka ji, ɔsi kyag ban ji dɛ kunun zika nan ɔ kɛ ndyurug ni, "Ban ni ya ɔtyo ɔwo ɔlyɛu bu ukwon ni." ¹⁴Ikwo mbygo, mmyan ɔna ɔ kworɛg tuza Ibrahim kani nɔ shygo ɔnied ɔkag ba bumi Yesu Kristi. ɔwod nwad ɲwwag cucug zi san kyan ɔkwo Tswa ji sag zidyo ni. ¹⁵+Nɛnyug mba, yog ndyyad nan ɔtyibishyi ni kɛ ɔnied ɔ lɛb kyan, ɔ mbygo ɔtyo ɔwo ɔnɛ tyab kwo ɔ mbyyan ku ni dag. Kɛnan ɔ tib ku bɛ doka. ¹⁶Nini, likɛwɛli ɔwi ɔ nyyo Ibrahim dyo mbyyan kway guji, iyed nyo, "nyin kway" ɔfa ukpa, dɛkunun ɔkyo, ɔtyɔ nyyun, "mbyyan bɛ ncey nyin na," ngwo yed Kristi. ¹⁷Kyan ɔkwo nfa ni ikwo yed: Doka ɔji bay nyyo ndyyo 430 mɔlyim ɔzɛw, ji tin likɛwɛli ɔwo ɔgwaza u ɔmɛn nnyo ni i sag zan dag. ¹⁸Kɛ nan ɔ mbygo gado nwad doka, i bu ni mbay nwad likɛwɛli dag. Dɛnian ɔkyo, ɔgwaza'u ɔ ɲwwag Ibrahim ji nwad likɛwɛli. ¹⁹Yag ɔ mbygo ɔ ɲwwag doka ji? ɔ mbyyan ji nwad bwɔy ɔbun. Sɛnan kway Ibrahim ɔjini bay bɛ ɔnied ɔba ɔ nyyo ba likɛwɛli'u ni, doka ji ɲwwɔ nyyo tɛm ku bɛ +ɔtɛm Ntswa ba nwad ɔtyo ɔwo shygo bɛ kɔucyo wuni. ²⁰Nini ɔtyo ɔwo shygo bɛ kɔucyo ziwu ni, ɔfa ɔtyɔ nyyun ɔ dag, sɛllɛy bɛ ɔnyo ɔgwaza ɔnyyun ɔ. ²¹Doka ji tyon zan bɛ likɛwɛli ɔgwaza u ɔ? Gad! Nwad kɛ mba ɔɲwwag doka ɔzɛ yɛw ɲwwag sswon ni, sɛ san ɔbun ku ini bay nbwad doka ji. ²²Dɛ kunun ɔkyo, swan ɔlyyad ɔgwaza ji fyeb nkyan na sɛllɛy utag kɛtug. ɔgwaza ɔ nyyo sikwi dɛnian likɛwɛli guwu gwo san zid dɛ nwad ɲwwag cucug bumi Yesu Kristi gwo ga ɲwwag ɔnied ɔba ɔ ɲwwag cucug u ni. ²³Nan ɲwwag cucug ku kɛ mbay dag, ɔ ku fyeb zid ɔsi tyad zid bɛ doka ji sɛnan ɲwwag cucug ku ba mbay ni. ²⁴Nyyo ɔnyo, doka ji si kwog uswon zid, sɛnan Kristi ɔba mbay ni, zi ga shygo jɛw ku nwad ɲwwag cucug. ²⁵ɔwod nini ɔkay ɲwwag cucug ku mbay ni, zi bu shygo utag doka dag nan Kristi ɔmbay ni. ²⁶Sɛllɛy nyin, nyi yed nnwan ɔgwaza nio nwad ɲwwag cucug bumi Kristi Yesu. ²⁷Kɛkɛb nyin ɔba ɔ nyyo nyin botisma ji bumi Kristi, nyi kub ɔpyo nyin bɛ Kristi. ²⁸ɔ byo ɔtyɔ Yahuda kwo Helena, ɔhwo kwo sɛd, ɔ mbygo ɔtyog kwo ɔbyug dag, nwad sɛllɛy nyin nyi yed kyan nyyun kwo bumi Kristi Yesu. ²⁹Kɛ nyi yed ɔshin Kristi byo, nyi yed kway Ibrahim zɛ, mbyyan nnwan ɔna u kyag gado likɛwɛli kani.

Chapter 4

¹Nnyo nĩ, ɲgwon əka uya kunuɲ əcyo ni, kə naɲ gwo ni yed ɲgwon ə shyag bə əhwo dag, kwo naɲ gwō ə mbyyo kozan kyaɲ ni. ²Də kunuɲ əkyo, ə shyo mbwag cucug +əkwoɲ uswon sə nwam əkwo əcyo gu wu ə sag ni. ³Ənyō nzid, jen əzə zi ɲgyəd nnwan na ni, isi yed zid tɪlɪd kwo zi hwi ndwag dunio na. ⁴Jen ji ba nnyyo ni, Əgwaza u əsi təm bə ɲgwon guka, byin əbyyug, ə byin gu bə doka. ⁵Ə nyyo ənyo ə nsan ənied əba doka ji ləb ni. Denian ə nsan zid də kunuɲ nnwan. ⁶Nwad nyi yed +nnwan nio, Əgwaza U ətəm bi Tswa ɲgwon guji bumi ntsswo zid na, tswa əzə ə ɲgyi "Abba, Əcyo" ⁷Nwad sikwi, a bu yed əhwo dag, a yed ɲgwon. Kənaɲ a yed ɲgwon, ə byyo kunuɲ bə Əgwaza U. ⁸Əwod sim bə ənyo, gbəmbəɲ əzəw naɲ nyi kə ndyen Əgwaza U dag, +əhwo byo nyi bi yed bə +əgwaza əbyo də ba yed Əgwaza ni dag kwo bə cuɲcwad. ⁹Bə nini əka nyi ndyen Əgwaza U ni, kwo naɲ Əgwaza U ə ndyen nyin ni, yag ə mbyyo nyi bu mbwwod nyied bə +ndwag ənə də na byyo ced ko nā byyaɲ nyin ni dag? Nyi cad nyi bi bwwog swan bu hwo nyyo bə ətyin kă? ¹⁰Nyi cog nnwam na, +zwad sway, jen mbyyaɲ ndyyo. ¹¹Ntswon uwun ənye təm nku bə nyin nyied əlam ni. ¹²Nnay nyin +nənyyug ba, nyi di naɲ nuɲ ni. Nmĩ ndi naɲ nyin ni. Nyi bwwo n əbun dag. ¹³Əwod, nyi lyen naɲ nwad zwan zə mmĩ nshey nyin usham əlyyad ka nyyo bu utsa ka? ¹⁴Kwo naɲ nyi ndi əkwa əka nshyyo ni nshyyo bumi lwam ikwo cyo nyin bi mag ku, nyi jwway n kwo nyi lag n dag. Də kunuɲ əkyo nyi si san n naɲ ətəm tswa Əgwaza ni, ənye nuɲ ə ɲgyed Yesu Kristi bə əpyo n ni. ¹⁵Bə əji ə shog nyi ji nshyyo nini? Nwad, ntag nyin kə ku ni yed əhywom sə nyi ba kwob əyyi nyin ba nyi si joɲ n. ¹⁶To, ɲgyed nəndwan nyin ə naɲ nntag nyin cucug u ni ă? ¹⁷Ba cad bā hwwad nyin də ku yed shin shog ni, ba cad ba ghay nyin bə nuɲ dənian nyi hwi ba. ¹⁸Iyed kozan njen ə cyo tsswo ku də ətan kyaɲ, sənaɲ n shyo dunduɲ bə nyin dag. ¹⁹Əcwwan nnwan ngu, nni nshyyo bumi ubuɲ twi bi byin dənian nyin, sənaɲ Kristi ə shyo tɪb ətyin ku bə nyin. ²⁰Kə ba nyo n shyo dunduɲ bə nyin nini nshay əɲwwad nka, nwad mbyyo didam tuza nyi ka bəd. ²¹Nyi tag n, nyin əba cad swan bumi doka ni, nyi tsswon kyaɲ əkwo dokaji lyyad ni dā? ²²Əlyurug ku nyo, "Ibrahim əbyyo nnwan zam ufyyaɲ, ənyyūɲ əyed byin gunyem əhwo, ənyyūɲ wu əsi yed byin əbyyug əwod swan səd ni. ²³Kyaɲ əkwo zini cyyaɲ əji ni ɲgwon əhwo ka ə byin ka də ndwag ətyibishi kwo, əwod ɲgwon əbyyug swan səd ka ə byin ka tuza likəwəli kyo. ²⁴Əyəw ə tyan nkyaɲ ənay əni, ənyyug əbay ə di naɲ likəwəli əfyyaɲ ni, ənyyūɲ ə nyyo bə əfan sinai kyo. Ə ti nnwan əna uyed +əhwo ni. Ngwo yed Hajaratu. ²⁵Nini əkay, Hajaratu ə yed əfan sinai əka u shyo Arebiya ni ə tyan gu bə Urushalima wu nini ni, nwad ə shyo bi hwo mbyyaɲ nnwan guna. ²⁶Əwod Urushalima əwo ə shyo tuza kani, ə shyo səd, ngwo ə yed əyaɲ zi wu. ²⁷Naɲ ə ndyurug ni, "Gway, ɲwan nənhwu əbyyug əwo də kə mbyin ni, cyo kun əgway, ɲwan əwo də akə nfəg əkhwu mbyin ɲgwon ni dag. Nwad nnwan nənhwu əbyyug na u shi bəd u sswag +ushin əbyyug ənio ə byyo ətyog ni. ²⁸Nini +nənyyug ba, naɲ gag əkwo Ishaku ə ndi ni ənyō nzid bwo, zi yed nnwan likəwəli. ²⁹Bə njen əzə, ngu əwo ə byin də ndwag ətyibishi ni, ə lwon ənied əba ə ti bumi ntswa ni kay nda, ku di ənyo sag utswun. ³⁰Əwod, yag ə naɲ kwa mbwag Əgwaza ku kərag? "Ə lwon əbyyug hwo əwi dunduɲ bə ɲgwon guka. Nwad ɲgwon əhwo ka unə byyo kunuɲ bə ɲgwon əbyyug əwo ə swan səd ni dag. ³¹Nwad ənyo, +nənyyug, zi yed nnwan əbyyug hwo dag, də kunuɲ əkyo, zi yed nnwan əbyyug əwo ə swan səd ni.

Chapter 5

¹Nwad swan säd kwo Yesu ä nfäräg zid äwod. Nyi yon bi ced käläg nyi bu ni nwwo bi hwo. ²Di, nun Bulus, nshey nyin nyo kənan əcyo nyin con, Kristi ə' nə shyyo kpan̄tin bə nyin dag. ³Mmun nshey ko nyan ə cyo gu con kuni yed t̄l̄id kwo gwo hwi doka ji sälləy, ⁴Ə tyəran nyin bə Kristi, ənə jew nyin nwad doka; nyin bwo nyi ni shyyo shog dag. ⁵Nwad nyo bə n Tswa bumi byon cucug zi sag tsswo bi swan swad san əbun. ⁶Bumi Yesu con də bi cyo con iyed kyan dag. Sə bi byon cucug bi nyo ntəm cad əyyan ⁷Nyi ku tyon shensham ənyan ə lwon nyin hwi cucug wu? ⁸Mwan əkwo ə mwan nyi ni i nyo bə ətyo əwo yoron nyin ni dag! ⁹Akədəy yisti (fwərag) kyo uni cyo nhywo na ni fwun i təkem. ¹⁰N byo əlyo əcad bə Ətyo Uli nan nyi ni yəw kyag didam əyyan dag, ə na sswo zwod, kwo konyan ə gwo yed. ¹¹+Nənyug bə, kənan had nini nan əlyyad t̄i con nio ndyyad bi yag ə mbyo ə təgban n? Kə ənyo ku ndi, əfan əka ti tu t̄itag ənied ku bə ətyem əhwu wu ni əkə ntin ka. ¹²Bə ənied əbyo ə təshug nyi ni i myim bā bwog əpyo bə. ¹³+Nənyug, ə yoron nyin bi swan säd, nyi yog kyag swan säd ku nyi nyo kətug dag, də kunun əkyo, də ndwag cad nyi byan əyyan. ¹⁴Nwad fag əllyad ku i nad cəcərag bumi doka jyun; "Cad ətyo əwo shyyo kpəkpəg bə nwan ni nan a ncad əpyo a ni." ¹⁵Kənan nyi nyway bi nyway əyyan, nyi təlwan nyi yog hyay əyyan dag. ¹⁶Əwod nnyo, nyi con bumi Ntswa nyi yog hwi kyan əkwo lwam ku cad ni dag. ¹⁷Nwad lwam ku nyo nəndwan bi Tswa ji, Təm Ntswa ku nyo nendwan bə lwam ku. Jyo bə əzə ji, ku i cyo, nyi yog nyo kyan əkwo nyi cad ni dag. ¹⁸Kənan Tswa zə shyyo dundun bə nyin nyi shyyo bə doka dag. ¹⁹Nini kukwoy lwam ku shyyo kpay, shishig nyo bə +ətyog mbyan +ənyug, nyway swan zizərag, shishog nkyan dunio. ²⁰Dyeb nkyan shab, bwog, əkpəd, didid njyo, kənan, didid ndyen, fib, jyo, tyam əyyan ²¹Sag əyyan əyi, hyon sswo byan jyo. N shyey nyin, nan n min shyey nyin nyo əzau ni, ənied əbyo nyo nkyan ənay ni, bə byo kunun buli əgwaza ka dag. ²²Əsswum Zizarag Ntswa ka yed, cad, jijyad əlyo, kay nda, shyim tsswo, ətan nyo, nwwag cucug, ²³Myay əpyo, mbyan tswan əpyo. Ə mbyo fag əlyad əkwo shyo duswon nkyan ənay ni dag. ²⁴Əsi bə yed əsin Kristi Yesu u ni bə hyad əkwa lwam ka bə əghad əlyo bə shushog kətug nkyan ka wu. ²⁵Kə zi swan bumi Zizarag Ntswa yog zi con bi Zizarag Ntswa. ²⁶Zi yog yed ənied gbəb əpyo dag, shwərag əyyan, bə lag di əyyan.

Chapter 6

¹+Nənyyug, kənan ə təbad əyyin gwo shyo bi bwoy əbun nyin əbyo byyo Tswa ji ni, sə nyi bwwog bə ngu nad ndyo bə ndwag ku, bumi tsswo fəg kunag, təlwam bə əpyo nyin kəlag nyin bwo nyi ba shod kwa bi mag ku. ²Nyi kwog zwod əyyan ənyo nyi ni nyyo cəcərag bə doka Kristi ji. ³Kənan əyin ə dam nyo ə yed kyan nan gwo yed kyan dag ə lyyen əpyo gu. ⁴Sə konyan ə mag təm guku. Ə yi də shyyo kyan əkwo gwo na ntswod firin ku ni, sə nan gwo mag əpyo gu bə əyyin dag. ⁵Dənian koyan ənə kyag kpərag gu ku. ⁶Ətyo əwo ə myyab gu swan əlyyad ji ni, tilid kwo gwo ya ulwohyo ətan nkyan u dundun bə ətyo əwo cyyed gu ni. ⁷Yog ə yog lyyen nyin dag, ə may əgwaza U dag. Kwo yag ə nan ətyibishyi wu ə tib kukwo gwo nə fway. ⁸Nwad ətyo əwo ə tib əpyo gu kərug ni, əna fway əhwu, ətyo əwo si tib bumi Ntswa ni, ənə fway siced san sisag nyyo bi Ntswa. ⁹Zi yog lwan bi nyyo ətan kyan wu dag, nwad bə njen əzə ku mmyim ni zi ni fway kənan zi lwan dag. ¹⁰Dənian əkyo, jen əzə zi nshyyo ughwwob ni, zi nyyo koyan tan zi nyyo shog bə konyan nan kyan mbwag ənied ηwwag cucug ku ni. ¹¹Nyi di didid nkwa mbwag əna ndyurug nyin dyo bibwag nku ni. ¹²Əsi ba ə cad ə twərag ətan əkwa wu ni, bumi lwam kyo ə ntī ba tilid bā tī con ji. Ba nyyo ənyo kəlag ənə təgban ba nwad ətyem Kristi u. ¹³Ba ənied əba əbi cyo ba con jini ba hwi doka ji dag. Əwod, ba cad əcyo nyin con ji ba ntswod firin bi lwam nyi ku. ¹⁴Yog n gyog tswod firin dag sə ətyem əhwu Ətyo Uli Yesu Kristi, wo nwad gu əsi kpan Dunio ku bə nun, əwod nun bə Dunio ku. ¹⁵Nwad bi əcyo con bi ηway cyo con i yed kyan bə nun dag. Gbəndan kyan wu ngwo ə yed byin fay ku. ¹⁶Səlləy ənied əbyo na sswan bumi tada əkay, yog kaynda mbyyan fəg kunag i shyo dundun bə nyin ti nad tuza Israila əgwaza. ¹⁷Nyoo nini tinad duswon, ncad əyin ə yog nan n dag dənian ə kparag n əpyo əgwam Yesu. ¹⁸Shog Ətyo Uli Yesu Kristi i shyo dundun bi tswa nyin ji, +nənyyug. Zəm.